

Rebeka Boldi

Contact

Address

Edinburgh, UK, EH14 2EQ

Phone

+447955376237

E-mail

boldirebeka@yahoo.com

LinkedIn

<https://www.linkedin.com/in/rebeka-boldi-206459131>

Skills

Communication Skills

Sales

Translation

Tutoring

Video editing

Photography, Photo
Restoration and Colour
Correction

Work History

10 - 2023 Current	Freelance translator <i>Global Connects</i> Translating and proofreading legal and medical documents
05-2023 Current	Freelance translator <i>Terra Translations</i> Game localization
12-2022 Current	Freelance translator and proofreader <i>YGYM</i>
03-2022 Current	Freelance translator <i>Straker Translations</i> Subtitle translation
10-2022 Current	Freelance translator <i>Iyuno SDI Media</i> Subtitle translation
11-2022 Current	Freelance translator <i>Pixelogic Media</i>
11 - 2021 Current	Freelance Subtitle Translator <i>Ekitai Solutions</i>
11 - 2021 Current	Freelance Subtitle Translator / Proofreader <i>Hiventy</i> Subtitle translation and proofreading
10 - 2021 Current	Freelance Translator / Proofreader <i>Somya Translators</i>
06 - 2021 Current	Online Map Analyst <i>Telus International</i> Researching and evaluating map-based information. Search Engine evaluation.
05 - 2021 Current	Freelance translator <i>Collot Baca Localization</i> Subtitle translation

Transcribing audio content, syncing subtitles.

2020-08 -
Current

Freelance Transcriber

Verbit.ai

My work on this platform consists of providing videos with a transcription and correcting AI generated captions.

Education

2009-01 -
2012-01

BA: English Language and Literature

Partium Christian University

English Literature, English Culture, American history, American culture, Translation Studies, Interpreting Skills, Pedagogy, Hungarian History, Communication Skills, Intermediality in Film

Certifications

Certificate in Humanitarian Translation - Translators Without Borders - 2020

Certificate of Linguistic Competence - Hungarian (2007)

Volunteering

2020 - Voluntary translator on the Translators Without Borders website

2015 - Content writer for a Hungarian horror website

Technical Skills

Microsoft Office package

Photoshop

Sony Vegas

SDL Trados

Youtube channel management

Google Analytics

